

新闻稿

罗伯特·劳森伯格

铜头 1985/1989

2022年11月3日至12月23日

Thaddaeus Ropac
首尔堡垒山

2F, 122-1, Dokseodang-ro, Yongsan-gu, Seoul



罗伯特·劳森伯格,《铜头—噬痕 VI》/ ROCI 智利, 1985。
丝网印刷、墨水、丙烯酸颜料和污渍、铜板, 245.6 x 123.8 厘米 (96 ¾ x 48 ¾ 英寸)。图片来源: Ronald Amstutz。

“我喜欢看到人们使用艺术中不常见的材料。这样的作品具有独特的价值。因为新材料可以引出新鲜的联想、物理属性和特质，它们有可能推动你或者帮助你完成一些新的东西。”

——罗伯特·劳森伯格

Thaddaeus Ropac画廊首尔空间欣然呈献罗伯特·劳森伯格 (Robert Rauschenberg) 于1985年和1989

年创作的《铜头》(Copperhead) 系列精选经典金属画作。该绘画系列作品于铜板上创作，出自于一组由十二幅《铜头—噬痕》(Copperhead-Bites) 组成的独特系列，其中8幅创作于1985年的作品将在问世以来首次同场呈献。作为劳森伯格十五个金属系列的首个系列，《铜头—噬痕》标志着艺术家早期的创作实验，即在金属板上直接用丝网印刷技术、丙烯酸颜料及变色剂创作图像。



罗伯特·劳森伯格, *Hawk-Eyed (Copperhead)*, 1989。
丝网印刷、墨水、珐琅、污渍、铜板和青铜框架, 123.8 x 245.7 厘米 (48 ¾ x 96 ¾ 英寸)。图片来源: Cho Hyun Jin。

劳森伯格在制作《铜头—噬痕》系列时开创的技术为其之后长达十年在各种金属上进行的绘画实践拉开了帷幕, 包括铜、黄铜、铝和青铜等。该系列的标题凸显出艺术家对作品的概念化, 以作为扩大其创作技巧范围的一种手段。该系列的标题意为将图像刻在金属板上的过程, 劳森伯格解释道: “图像是铜板上的噬痕 (bite)。”

《铜头—噬痕》系列创作于“劳森伯格海外文化交流项目”(Rauschenberg Overseas Culture Interchange, 简称ROCI) 期间, 该项目旨在通过艺术创作促进国际合作。劳森伯格在全球各地广泛旅行, 以累积更多不同文化和艺术实践的知识, 为他在国际巡展中展出的新作提供素材和灵感。

1984年, 劳森伯格在其海外文化交流项目于智利的研究旅行中发现铜对智利经济的重要性, 受到启发后, 他开创了一种革新的技术, 将金属融入到自己的艺术创作。他参观了安托法加斯塔 (Antofagasta) 附近的铜矿和铸造厂, 并学习如何在铜上涂抹变色剂以创造出明亮的色调。这次经历激发了一系列灵感, 当他回到位于佛罗里达州开普提瓦 (Captiva) 的工作室后, 随即开始尝试在平坦的铜板上进行图像创作和变色处理。劳森伯格为1985年在智利圣地亚哥国家艺术博物馆

(Museo Nacional de Bellas Artes) 举办的「劳森伯格海外文化交流: ROCI智利」展览创作了12幅《铜头—噬痕》作品。

该系列作品的表面描绘了动物、建筑外墙、涂鸦和一些标识, 这些图像来自劳森伯格在智利研究旅行期间拍摄的黑白照片——其中的一部分照片将在本次展览中与金属画作一并展出。人行道和鹅卵石铺成的街道为图像提供了纹理丰富的背景: 放牧的马匹、堆放的可口可乐瓶、以及艺术家作品中一个永恒的主题——鸟类。在铜板上冲刷过的变色剂破坏了金属的反射表面, 并在艺术家绘画般的飞撒中使铜板表面变色, 将手绘元素与丝网印刷技术的介导过程并置呈现。

《铜头—噬痕》作品以统一的竖版形式以及智利摄影图像为特点, 而另外还有来自其背后所属《铜头》系列中堪称典范的三幅作品, 为其承接本次展览中的背景脉络。这三幅作品创作于1989年, 彰显劳森伯格在智利文化交流项目之后对铜画规模和形式的持续探索。与艺术家早先在1960年代使用的丝网印刷技术不同, 早期他将图像层层叠加, 形成密集的网络状结构, 而《铜头》系列中的摄影元素与充满诗意的构图并置, 从而引出开放式的诠释。劳森伯格对探索不同的交流模式充满兴趣, 而这些交流模式又通过现代生活中各种图

像之间的相互作用进行表达，劳森伯格在实践上的发展便是建立在此基础之上。

例如，《表兄弟》(Cousins, 1989年)即是一件非常罕见的金属作品，具有多个独立板面。三块铜板中的两块分别是红色丝网印刷油墨制成的向日葵花田和蓝色油墨绘制的浪花飞溅于木板之上的图像。尽管陆地和海洋在现实中彼此分开，但作品的标题使陆地和海洋的相关图像形成亲属关系。悬挂于左边面板下的一个铜质物体展示了劳森伯格对集合艺术(assembly)以及现成金属物件的持久兴趣，前者在他标志性的《组合》(Combines, 1954-64年)系列中可见一斑，而后者则出现在其后面与《铜头》作品同时期创作的《过剩》雕塑系列(Glut, 1986-89 / 1991-94年)中。

是次展览展出的两组铜画和精选黑白摄影作品一同体现了劳森伯格对材料及技术革新的态度，贯穿于他六十年来的创作实践，再次印证了艺术家在二十世纪艺术领域的前沿地位。

展览与罗伯特·劳森伯格基金会联合举办。



罗伯特·劳森伯格，《铜头—噬痕 IV》/ ROCI 智利，1985。
丝网印刷、墨水、丙烯酸颜料和污渍、铜板，
245.9 x 123.8 厘米 (96 ¾ x 48 ¾ 英寸)。图片来源: Ronald Amstutz。

关于罗伯特·劳森伯格

在他60年的职业生涯中，罗伯特·劳森伯格作品的灵感往往来自不同类型的经验、终生的合作关系及使用新材料和技术的实验精神。尽管他拒绝与任何特定的运动相提并论，但他被认为是抽象表现主义(Abstract Expressionism)之后，近乎所有战后艺术发展的先驱。他早期的作品“组合”系列(Combines)在绘画和雕塑、手工制作和现成品、艺术家的手和机械性复制的图像之间，建立了持续的交流。通过将日常物品(他称之为“来自街上的礼物”)置于作品中，劳森伯格开创性地改变及重新定义了艺术品的界限。

劳森伯格曾就读堪萨斯城艺术学院(Kansas City Art Institute)，后远赴巴黎的朱利安学院(Académie Julian in Paris)，然而他年轻时在极具实验性的北卡罗莱纳州黑山学院(Black Mountain College in North Carolina)学习的经历对他的艺术发展至为关键。1948年，他与同为艺术家的未来妻子苏珊·威尔(Susan Weil)一同入学。在该校，他在画家、教授包浩斯的约瑟夫·亚伯斯(Josef Albers)的指导下学习，并认识了作曲家约翰·凯吉(John Cage)和舞蹈家梅尔斯·坎宁安(Merce Cunningham)，成为了长期的朋友和艺术合作伙伴。他们三人参加了一场多媒体表演《第一号剧院》(Theater

Piece No. 1952)——现被认为是首次“即兴演出”(happening)——融合诗歌、音乐、舞蹈和电影,以及劳森伯格悬挂在天花板上的《白色画作》(1951年)。凯奇亦借鉴这些创作,作为作品《4'33"》(1952年)的灵感,而该作品也创造了全新的艺术欣赏框架,令人们更加留意氛围的声音。

1953年底,劳森伯格开始将一系列现成材料和物件融入他的《红色画》(1953-54年),并发展成他具开创性的“组合”系列。作品结合的元素包括万象,包括山羊标本、街道标志和床单等,抹去绘画和雕塑之间的界限,于观众和艺术品之间建立一种全新的关系。1962年,他开始制作绘画,将多姿的笔触与自己从报纸、杂志和个人照片中提取的丝印图像结合。1963年,纽约犹太博物馆(Jewish Museum, New York)举办了他的第一次回顾展,之后,劳森伯格在1964年的威尼斯双年展(Venice Biennale)上被授予绘画大奖。

在往后数十年,劳森伯格的作品见证了他与世界各地的表演者、工匠和工程师的毕生合作。除了为梅尔斯·坎宁安(Merce Cunningham)、特里莎·布朗(Trisha Brown)和保罗·泰勒(Paul Taylor)等人的前卫作品设计灯光、布景和服装外,从1963年的《鹈鹕》(Pelican)开始,劳森伯格还编排了自己的表演。他与工程师比利·克鲁弗(Billy Klüver)共同创立“艺术与科技的实验”(E.A.T.),将艺术家和工程师配对,进行合作项目。劳申伯格与克鲁弗一起创作了多件作品,例如《神谕》(Oracle, 1962-65年),引入晶体管无线电技术;以及反应式灯光装置《声测》(Soundings, 1968年)。

1970年,劳森伯格在佛罗里达州的开普提瓦岛永久定居,并于当地创作了多个以材料物质性为主题的作品

系列,包括《纸板箱》(Cardboards, 1971-72年),用废弃的箱子制作挂在墙上的浮雕;以及用缝制的织物制作的《干扰器》(Jammers, 1975-76年)。他对印刷技术的实验也在不同媒介上持续进行,包括采用溶剂转移技术的“白霜”系列(Hoarfrosts, 1974-76年)、复合媒材的《涂抹》(Spreads, 1975-83年)及他在80年代和90年代的金屬作品,包括《发光》(Shiners, 1986-93年)、《城市波本》(Urban Bourbons, 1988-96年)和《北极星》(Borealis, 1988-92年)。除了自己的艺术创作实践,劳森伯格亦是不同艺术家和整个创意社群的发言人。1970年9月,他成立了非营利组织 Change, Inc.,协助艺术家解决燃眉之急;1984-91年,他以个人名义资助劳森伯格海外文化交流项目(ROCI),在这个大规模的巡回计划中,劳森伯格远赴十个国家——墨西哥、智利、委内瑞拉、中国、西藏、日本、古巴、苏联、德国和马来西亚,希望通过创作过程,引发跨文化对话和理解。



罗伯特·劳森伯格在“劳森伯格海外文化交流项目”：ROCI智利展览,智利圣地亚哥国家艺术博物馆,1985年。照片:未注明出处。

所有图片©罗伯特·劳森伯格基金会。

查询：

Hannah Kim
Thaddaeus Ropac 首尔
gallery.seoul@ropac.net
电话 +82 2 6949 1760



与我們分享您的想法：

@thaddaeusropac
#thaddaeusropac
#robertrauschenberg
#罗伯特·劳森伯格